

RON
alteza
SOLO o EN
"JAIBOL"
JAN C. LACLE
TELEFOON 1048

13de
JAARGANG
No. 2074

Uitgeverster: „De Arubaanse Courant“ N.V.
Fedeatour: G. Schagen (Tel. thuis 1824)
Abonnement f 2.50 per maand.

De Arubaanse Courant

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282.
— Agent San Nicolas: „Daco's Tavern“, Tel. 1277
5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277

ZATERDAG
6 NOVEMBER
1954



Saarproblemen werpen nieuwe schaduw op Pan-Europese plannen

HELD ECURY HERDACHT TIJDENS SOBERE PLECHTIGHEID

In stralende, tropische zonneschijn werd vanmorgen een droeve gebeurtenis herdacht, welke tien jaar geleden plaats vond op een kille herfst dag in het verre Nederland. Herdacht werd, hoe door de niets ontziende bezetter ruw de levensdraad werd afgesneden van een zoon van ons eiland.

Boy bracht iets van de tropen-zon naar Nederland, maar daarbij ook het vaste geloof en vertrouwen in de vrijheid van het individu. Hiervoor bracht hij het hoogste offer en voegde zich daarmee in de rij van Antillianen wier leven als lichtende voorbeelden ons allen inspireren om zelfs onder de moeilijkste omstandigheden te blijven varen op het kompas van Geloof, Hoop en Liefde.

Op deze tiende verjaardag van een der vele wanhoopsdaden der Duitsers, die meenden met bruto geweld de geest te kunnen dwingen,

Ridder

Boy Ecury

SEGUNDO JORGE ADELBERTO („BOY“) ECURY werd op 23 April 1922 geboren. In 1937 ging hij naar Nederland voor studie. In de oorlogsdagen kwam Boy Ecury al spoedig in contact met de ondergrondse beweging, waarin hij zeer heldhaftig werk deed. Toen hij in Juli 1944 met een belangrijke opdracht naar Rotterdam ging, werd hij door de Duitsers gearresteerd en korte tijd later, op 6 November 1944, gefusileerd. Wegens zijn buitengewone moed werd hem postuum Nederlands hoogste onderscheiding, de Militaire Willemsorde, verleend.



Pakistan is de laatste weken in ernstige politieke moeilijkheden gewikkeld. Nadat in het begin van het jaar de toestand in Oost-Bengalen al tot ernstige moeilijkheden leidde, zag gouverneur-generaal Shulam Mohammed (links) zich verplicht verleden week het kabinet te ontbinden en de noodtoestand af te kondigen. Premier Mohammed Ali (rechts) onderbrak zijn reis naar de Verenigde Staten en werd voorlopig tot nieuwe formateur benoemd, doch het ziet er niet naar uit, dat alle spanningen hiermee zijn weggenomen.

Hoge onderscheiding voor Jorge de Castro

Bij beschikking van de President van Venezuela, gehoord het gunstig advies van de Raad van de Orde van de Libertador en middels een resolutie van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, als gepubliceerd in de Venezolaanse Staatscourant, is aan de heer Jorge de Castro de onderscheiding toegekend van de Orde van de Libertador, in de rang van Commandeur. De heer de Castro is oud-president van de Sociedad Bolivariana te Aruba en zijn vele arbeid op het gebied van de verbreiding van de Bolivarijse gedachte vond met de toekenning van deze hoge onderscheiding officiële erkenning.

GOUVERNEUR MAAKTE RONDRIJ

Z.E. de Gouverneur maakte vanmorgen na de plechtigheid bij het monument voor Boy Ecury, in

MUZIEK EN CRITIEK

De componist en muzikercriticus Nicolas Slonimsky, een Amerikaan van Russische geboorte, heeft in een lang gevoelde behoefte voorzien door een naslagwerk samen te stellen, waarin uitsluitend beledigende en denigrerende woorden en uitdrukkingen zijn opgenomen. Hoewel hij zich daarbij uitsluitend heeft bepaald tot de muziekwereld en daarbij slechts heeft opgenomen wat hij sinds de tijd van Beethoven aan scheldwoorden in de kritiek heeft gevonden, is het resultaat geweest om twee delen mee te vullen. Een van deze delen staan de gezegde scheldwoorden alfabetisch gerangschikt, met daarachter soms de naam van de componist op wie ze veel zijn toegepast. Dit sonantenkweker, „onmacht“, „verwardheid“, „perversie“, „vulgarij“, en dergelijke termen zijn natuurlijk veelvuldig gebruikt maar daarnaast vindt men er ook die van meer vernuft en fantasie getuigen. Zo wordt bijvoorbeeld iemand een huiltende amoehoe genoemd, een huiltende hyena en zelfs

een huiltende chimpansee. Achter het woord krokodil vindt men de naam Beethoven, en bij reptiel, koudbloedig, staat Ravel vermeld. In het andere deel staan de componisten alfabetisch genoemd. In het jaar 1804, zo leest men, schreef de Weense Zeitung fur die Elegante Welt over de tweede symphonie van Beethoven: „De tweede symphonie is een grote verschrikking, een ontstoken, onmatig kronkelende lintworm, die niet dood wil gaan, en zelfs in de finale nog met langgerekte staart om zich heen slaat“. Schumann, Chopin, Debussy en vele anderen hebben het zwaar moeten ontgeldden, en ook Tsjaikowski, van wie de criticus Hanslick in het jaar 1881 schreef: „Men heeft van bepaalde schildertjes wel eens gezegd, dat men ze ZIET stinken. Het viloolconcert van Tsjaikowski brengt ons voor het eerst op de hulveringwekkende gedachte, dat er misschien muziekstukken bestaan, waarvan men de stank ook kan HOREN.“ (Handelsblad)

Elsevier beschrijft leven van mevrouw Struycken

AMSTERDAM. Elseviers Weekblad van heden publiceert een uitgebreid interview „Gouverneursvrouw in de West“ van Mimi Rijpsma-Verbeek met mevrouw Struycken, met enkele foto's geïllustreerd.

Modern Babel

BERLIN. Het Oostberlijnse dagblad „Berliner Zeitung“ debiteert het volgende grapje, dat thans in West-Duitsland opgeld zou doen: „De NAVO vaardigde een dagorder uit, waarin ten aanzien van de in NAVO-verband te gebruiken talen bepaald wordt: stafofficiëren bedienen zich van Engels, in de officiersverblijven van Frans, aan het front van Duits en in krijgsgevangenschap van Russisch.“

„Feestelijke“ uitvoering in Theater De Veer

Een zeer goed gevuld Theater De Veer heeft enige genoeglijke uren beleefd aan het programma, dat gisteren door de Arubaanse Muziekschool werd aangeboden ten bate van het Fonds voor studiebeurzen. Het is zo langzamerhand wel algemeen bekend, dat onze Muziekschool financieel met moeilijkheden te kampen heeft. Grote uitgaven, overigens zeker verantwoord, hebben een grote hap genomen uit de Muziekschoolpot en ware het niet, dat een zeer actieve Raad van Beheer en het Bestuur der school zelf met alle macht streven naar een oplossing in deze zaak, het zou voor de studerende een moeilijk geval worden. En zo was er deze muzikale avond in het door de Directie De Veer gratis ter beschikking gestelde Theater. Nu deze uitvoering voorbij is, is weer geblesken, dat alle Arubaanse gezelschappen en andere medewerkers zeker meerdere avonden zouden kunnen vullen. Nu kregen we een greep uit het vele dat er is. De jeugdharmoonie onder Frère Pedro zorgde met enkele marsen voor de ware stemming. Die stemming is er de gehele avond verder gebleven. Het publiek, gul met applaus keek niet op een misslag of verkeerde noot en wist al het gebode nog hogelijk te waarderen. Een juiste houding, omdat de gehele avond door werd bewezen, dat op

ons eiland zeer intensief en met aardig succes muziek „gepleegd“ wordt. Nu deze muziek in dienst gesteld wordt van een zeer mooi en alleszins toe te juichen doel: het Fonds voor studiebeurzen, zijn wij alle medewerkers des te meer dankbaar. Aan de tallozen, genoemd in het programma of niet, gaarne een ere-salut voor de bereidwilligheid om de honderden een avond van plezier en musiceer-vreugde te schenken. Nadat de avond heeft verder weinig zin, omdat wij daardoor het gevaar lopen door de bomen het bos niet meer te zien. Laat het allen tot grote genoegdoening strekken, te weten dat zij met deze avond een grote steen hebben bijgedragen tot de zekerheidsstelling van het studiefonds ten bate van onze Arubaanse gemeenschap.

Des te groter nog moet deze vreugde zijn, nu Z.E. Gouverneur Struycken en onze Gezaghebber Mr. Kwartsz door hun aanwezigheid blijken gaven van hun grote sympathie voor het prachtige werk van de Muziekschool. Tot besluit nog één goede raad mijn beste lezer(es): Vergeet niet een lot te kopen van onze Arubaanse Muziekschool. Want juist dan verzekert U zich in de toekomst van meerdere van zulke allernogelijkste en feestelijke avonden.

Sinds gisteren ontwikkelt zich tussen Parijs en Bonn een nieuwe tegenstelling ten aanzien van de Saarkwestie. Het wordt duidelijk dat de Saarkwestie nog steeds als een donkere wolk boven de Londense verdragen, welke de West-Europese eenheid moeten vastleggen, blijft hangen.

De moeilijkheden begonnen toen gistermiddag door een woordvoerder van het Westduits ministerie van Buitenlandse zaken werd meegedeeld, dat er nieuwe besprekingen zouden moeten worden gehouden over wijzigingen in het voorgestelde Saarstatuut tussen Franse en Duitse afgevaardigden. Die besprekingen zouden volgens de Duitse woordvoerder reeds de volgende week in West Duitsland beginnen. De besprekingen, aldus West Duitsland, zouden niet gaan over werkelijke wijzigingen in de afspraken, maar meer om een nadere toelichting en interpretatie. Bovendien zouden dergelijke besprekingen verhelderend kunnen werken en mogelijk de oppositie wegnemen, welke er in West Duitsland, zelfs in kringen van de Regeringscoalitie tegen wordt gevoerd.

De Franse regering toont zich echter weinig enthousiast en een hooggeplaatst ambtenaar van de Quay d'Orsay verklaarde vandaag uitdrukkelijk, dat Frankrijk niet van plan is de volgende week te onderhandelen over de Saarkwestie. De Franse regering zou van mening zijn, dat de overeenkomst duidelijk is en geen nadere interpretatie behoeft. Hoogstens zou Frankrijk willen spreken over de uitvoering van de economische vraagstukken in verband met het Saarland. Het zou echter praematur zijn daarover thans te spreken, omdat deze onderwerpen behandeld kunnen worden in de organen welke Frankrijk en Duitsland speciaal voor dit doel in het leven zullen roepen.

In Bonn werd daarop vanmorgen verklaard, dat men zich in Parijs moet vergissen en dat er wel degelijk afspraken zijn gemaakt voor nader overleg. Indien dit niet in het begin van de volgende week zal plaats vinden, zal het toch in ieder geval binnenkort zijn.

Waarnemers geloven dat Mendes France verontrust is over het nieuwe Duitse verzoek, vooral in verband met het feit, dat voor Dinsdag a.s. in het Franse parlement een vertrouwenskwestie aan de orde komt in verband met economische voorstellen van de premier, die in de begroting van het lopende jaar nog worden verwerkt. Mendes France wenst de netelige Saarkwestie beslist niet in het geding te brengen bij de behandeling van de begroting. Men gelooft dat Mendes France Dinsdag opnieuw een meerderheid voor zijn regering in het parlement zal vinden.

volgende week tussen Frankrijk en West-Duitsland besprekingen zullen beginnen over de Saar-aanbestedingen. De onderhandelingen worden gevoerd door de eerste particuliere secretaris van Mendes France, Souton, en Blankenhorn, het hoofd van de politieke afdeling van het Westduits ministerie van buitenlandse zaken. Het doel der besprekingen is de interpretatie en mogelijke aanvulling der accoorden vast te leggen, die in Parijs door Adenauer en Mendes France werden gesloten. Volgens Euler, een vooraanstaand lid van de Vrije Democraten, zou Adenauer onlangs gezegd hebben, dat verder onderhandeld moet worden, omdat de overeenkomst inzake de Saar veel te haastig opgesteld zou zijn.

België geschokt door corruptie van oud-generaals

BRUSSEL. De arrestatie van een drietal Belgische generaals der reserve, die ervan worden beschuldigd steekpenningen van aannemers van militaire werken te hebben aangenomen, heeft grote beroering tewege gebracht in militaire kringen te Brussel.

Het veelgelezen blad „Le Soir“ maakt in zijn middageditie bekend dat het hier de reserve-generaal Jules Maroye betreft, mededirecteur van een onderneming, welke een gedeelte van de aanleg van 'n benzine-aanvoerende der NAVO heeft uitgevoerd, de 59-jarige reserve-generaal Camille Grimart, die thans als kolonel in actieve dienst is bij het ministerie van de aanbestedingen van militaire werken, alsmede de 62-jarige reserve-generaal ridder Paul de Haveskercke.

Het Belgische parket behandelt deze zaak, omdat het militaire objecten betreft, met de grootste discretie, doch de Belgische bladen weten te melden dat kolonel Grimart de centrale persoon in deze knoelertijen zou zijn. Hij zou giften, onder andere in de vorm van grote bedragen in gelde hebben aangenomen van aannemers die ingeschreven hadden op de aanbesteding van belangrijke militaire werken, zoals de „Pipeline“ van de NAVO, en aan wie deze werken dan uiteindelijk gegund zouden

zijn. De beide andere reserve-generaals zouden eveneens bij deze knoelertijen betrokken zijn geweest. Volgens sommige kranten hebben deze hoge militairen zich niet alleen aan het aannemen van steekpenningen doch ook aan verduisteringen hebben schuldig gemaakt. De gearresteerden hebben reeds volledige verklaringen afgelegd over hun handelswijze en verwacht wordt, dat op korte termijn nog een reeks andere bij deze malversaties betrokken militairen en burgers aangehouden zal worden. Huiszoekingen werden zelfs verricht in de localiteiten van de kazernes op het Daillyplein, zo schrijft „Le Peuple“.

Meer openbaarheid geëist over radiatie-patienten

NEW YORK. Dr. James Arnold, atoomgeleerde verbonden aan de universiteit van Chicago, heeft in het bulletin van atoomgeleerden geschreven, dat „Amerika genoeg verstand en rijpheid“ moet hebben om indien meer personen letsel hebben ondervonden door de proefnemingen met atoom- en waterstofbomben, dit feit toe te geven. Ongevallige tengevolge van de proefnemingen waren gevolgd door ontkenning van de feiten of verkleining van de ernst van de toestand of door het werpen van de schuld op anderen.

Behalve de Japanse vissers, die tengevolge van radio-actieve as worden omgekomen, hadden 236 bewoners van de Marshall-eilanden het haar verloren en brandwonden opgelopen. Volgens de berichten waren zij allen hersteld. 28 Amerikanen waren ook aanstraling blootgesteld geweest, maar over hun toestand was niets bekend gemaakt. Het zou wel nuttig zijn, als een van hen ernstig ziek was, aldus dr. Arnold.

Heropening van Saar-overleg

BONN. Een Westduits woordvoerder heeft meegedeeld, dat de

Montmartre sticht poppen-museum

PARIS. Sinds kort heeft ook Montmartre zijn wassenbeelden-kabinet. Dit museum, dat de naam draagt van „Museum de l'histoire de Montmartre“ is gevestigd op de Place du Tertre (impasse troienne).

Het museum geeft hoofdzakelijk een overzicht van de diverse belangrijke historische gebeurtenissen, die zich afgespeeld hebben in het oude Montmartre, zoals bijvoorbeeld de ballonvaart van Gambaetta (1870), een bezoek van Hendrik VI aan Montmartre enz. De waasfiguren zijn van natuurlijke grootte en gekleed in historische costuums.

Het is niet moeilijk om te kiezen...

Stem uitsluitend op nummer 5194.
Stem uitsluitend op SUPERCLEANING
Stem op de ENIGE Dry-cleaning op Aruba
Op 5194 (twee lijnen) en SPAAR geld op Uw gezinswas
Stem op SUPER-CLEANING, dan Stemt u goed.

Amerika licht plan voor internationale toepassing van atoomenergie toe

NEW YORK - De Verenigde Staten hebben aangeboden, andere landen te helpen bij de bouw en het in bedrijf stellen van reactoren voor kernonderzoek in het buitenland voor de ontwikkeling van atoomenergie voor vreedzame doeleinden. Dit aanbod werd gedaan door Henry Cabot Lodge, de Amerikaanse gedelegeerde in de V.N., bij de aanvang van het debat in de politieke commissie over het atoomvredesplan van president Eisenhower.

„Wij zijn bereid - aldus Cabot Lodge - met andere landen besprekingen te openen voor het aangaan van bilaterale overeenkomsten, welke het ons op grond van onze wetten mogelijk zou maken technische inlichtingen, bijstand en splitsbaar materiaal beschikbaar te stellen voor de bouw en het doen functioneren van reactoren voor atoomonderzoek in het buitenland.”

Lodge zei, dat in één jaar tijd kleine reactoren kunnen worden gebouwd, die in vele gevallen niet meer dan 500.000 dollar zouden kosten. Deze reactoren zouden ra-

dio-actieve isotopen kunnen verschaffen. Het gebruik van deze isotopen stelt grote ontdekkingen ten voordele van de mens in het vooruitzicht, aldus Lodge.

Toen Eisenhower voor de eerste maal het plan opperde, stond hier een internationale atoombank voor ogen, die voorraden splitsbaar materiaal zou bezitten, aldus Cabot Lodge. Na de verwerping van dit plan door de Sovjet-Unie, kwamen de Verenigde Staten in overleg met andere landen echter tot de conclusie, dat het misschien de voorkeur verdiende een agentschap te laten werken als verrekantoor voor aanvragen van splitsbaar materiaal, dat de leverende landen direct aan goedgekeurde projecten zouden leveren.

Bakkersstaking in Parijs

PARIS. Buiten enkele Parijse bakkerijen, die nog open waren, vormden zich lange rijen huisvrouwen, die brood trachtten te kopen. Ongeveer 4000 bakkers zijn voor 24 uur in staking gegaan en slechts 93 van de 2330 bakkerijen in Parijs waren nog open.

Het stakingsrecht kwam voor de meeste huisvrouwen onverhoeds. In de voorsteden werkten maar 27 van de 1822 bakkerijen door. De bakkers willen met hun staking protesteren tegen de wijziging van de Regering om hun toe te staan meer tarwemeel in hun brood te verwerken, waardoor de prijs zou stijgen. Zij kwamen zeer laat met hun besluit, waardoor de meeste mensen voor de sluiting der bakkerijen geen brood konden kopen.

Opvolgingskwestie in Afrika

JOHANNESBURG. Naar de „Rand Daily Mail” meedeelt, zou de „sterke man” van de Zuid-Afrikaanse Nationalistische (Regerings-) Partij, Johannes Strijdom, aan zijn aanhangers hebben laten weten bereid te zijn als Premier van het land op te treden. De politieke correspondent van dit blad dat tot de oppositie-partij behoort zei uit de meest bevoegde kring te hebben vernomen, dat de minister van financiën, Nicolaas

Anoniem Arubaan gelooft dat Antilliaanse democratie nog aan kinderziekten lijdt

DEN HAAG - De schrijver van de rubriek Haagse Notities in het katholieke weekblad „De Linie” zegt dat hij daags na de aanvaarding van het Statuut een zijner burenen, een Arubaan, ontmoette in gezelschap van een Surinamer. Beiden geloofden wel, dat de betrekkingen tussen de West en Nederland beter zouden worden en hoopten, dat de Nederlandse Industrie en de landbouw meer dan vroeger zouden gaan interesseren, maar de politieke samenwerking zal nog wel eens moeilijkheden opleveren. De kwestie was volgens hen, dat de Nederlanders doordringen zijn van wat met een groot woord genoemd wordt de democratische gedachte en daar die in de West nog maar zeer jong is, geeft dat telkens aanleiding tot moeilijkheden. Democratie, zei de Arubaan, moet geleerd worden en daar zijn we nog niet aan toe. De democratie heeft haar eigen spelregels en die kennen wij nog niet voldoende. Hij bracht de quorumkwestie ter sprake, waarbij thans de wetgevende arbeid wordt geremd.

De rubriekschrijver meende, dat we te maken hebben met een kinderziekte van de democratie en dat de partijleiders zijn, die deze methode behoren af te keuren. Het is bovendien in het belang van de West zelf zo spoedig mogelijk over te gaan tot de normale spelregels, want, doet men dat niet, dan zal dat ongetwijfeld invloed hebben op de geneigtheid om de West voorkeur te geven boven andere landen, waar wel normale verhoudingen bestaan. Hij geloofde trouwens, dat het nieuwe partijstelsel in de West wel eens onder de loupe mag worden genomen, maar

Havenga, die algemeen beschouwd werd als de opvolger van Premier Malan, van plan is zijn Kabinet-functie beschikbaar te stellen.

Stijd om is een hartstochtelijke Republikein en leider van de partij in de provincie Transvaal, een nationalistische veste. Hij brengt momenteel een particulier bezoek aan Europa. Hij vertrok uit Zuid-Afrika de dag nadat de 80-jarige Malan zijn voornemen kenbaar maakte om het Premierschap te geven het einde van deze maand naar te leggen.

als Nederlander blijf ik daar liever buiten.

Daarbij komt nog, zei de Arubaan, stel, dat een ontwerp-Rijkswet wordt ingediend, dat dan ook gezonden wordt naar Suriname en de Antillen. Waar moet het naar toe, als in de West de min of meer ongeregelde toestanden op parlementair gebied zouden blijven bestaan. Dat wordt een chaos en we lopen gevaar ons belachelijk te maken, het ergste en meest vernederende, dat ons kan overkomen.

De rubriekschrijver herhaalde, dat het tijd wordt de partijleiders eens bijeen te roepen, maar van Nederlandse zijde kan daartoe niet het initiatief uitgaan. Hij zei tenslotte, dat er in de West nog verstandige en invloedrijke mensen genoeg zijn om de kinderziekte van de democratie te genezen. Hetgeen de Arubaan toefte. Hij mocht dan Hagenaar zijn, de West ging hem ter harte en aan de Surinamer niet minder, aldus zijn Haagse Notities.

Kampioen kletskaus

LONDEN. De 25-jarige Ier Kevin Sheehan uit Limerick is er in geslaagd zijn plan om 127 uur aan een stuk te spreken, te volbrengen. Toen hij een woord van dank tot zijn gehoor van 450 personen richtte, verloor hij het bewustzijn. Hij kwam een paar minuten later weer bij kennis en begon te huielen. Deze spreekmarathon werd gehouden in een danszaal te Oldham in het Graafschap Lancashire.

Later zeide Sheehan te hopen, dat ieman naar aanleiding van zijn succes gebruik zal maken van zijn spreekvermogen.

Sheehan is tijdens de spreekmarathon ongeveer 13 kilogram afgevallen. Hij had in de 127 uur alleen vloeibaar voedsel gebruikt. Voor kalmering van zijn zenuwen rookte hij 120 sigaretten per dag. In totaal hebben ongeveer 1000 personen een shilling betaald om hem te zien en te beluisteren.

Haymes verloor ook tweede ronde

WASHINGTON - De in Argentinië geboren Amerikaanse zanger Dick Haymes, de echtgenoot van de filmactrice Rita Hayworth, die tegen het bevel tot zijn deportatie hoger beroep had aangekend bij het Amerikaanse hooggerechts-hof, is vandaag in het ongelijk gesteld. De 36-jarige zanger woont thans in Nevada. Het oorspronkelijke bevel tot zijn uitzetting werd uitgevaardigd wegens het feit, dat hij als vreemdeling op onwettige wijze de Verenigde Staten was binnengetrokken na een reis naar Hawaii om er Rita Hayworth voor zijn huwelijk te bezoeken.

Naar zijn raadslieden hebben laten weten, zal Haymes zich niet bij zijn jongste tegenslag neerleggen en de strijd voortzetten.

Juristen duelleren

PARIS. Twee Parijse advocaten die het verweer voeren voor verdachten in de zaak van het uitlekken van staatsgeheimen uit de nationale defensie-raad, zullen morgen bij het uitbreken van de dag een duel voeren. De ene raadsman, maître Pierre de Perpassac, vertegenwoordigt de communistische journalist André Baranes, een belangrijke getuige in het onderzoek naar de lekkages. De andere is maître Jean-Baptiste Biaggi, die de belangen behartigt van Roger La Brusse. Het duel werd gearrangeerd, nadat de twee pleitbezorgers gisteren in de gangen van het paleis van Justitie handgemeen raakten. Biaggi, de uitdager, bood zijn opponent de keuze tussen zwaarden of pistolen aan. Maar de Perpassac koos pistolen, omdat hij als oud-schermkampioen geen unfair voordeel wilde hebben.

MENDES-FRANCE STELT VERTROUWENS-KWESTIE

PARIS. - Premier Mendes-France heeft vandaag op de bedenkingen in het parlement tegen zijn begrotingsvoorstellen gereageerd met het stellen van de vertrouwenskwestie. Mendes-France nam dit onverwachte besluit, nadat een woordvoerder van de financiële commissie had gepleit voor de afwijzing van de begroting voor de Posterijen. De stemming zal Dinsdagmiddag plaats vinden. In politieke kringen gelooft men niet, dat de regering grote kans op een nederlaag loopt.

Gevangenis-opstand

SAO PAULO. Tijdens een opstand in de gevangenis van Sao Paulo, die gisteravond uitbrak, zijn tal van gevangenen gewond of gedood. De opstand brak uit, toen een gevangene, die plotseling krankzinnig werd, in een dwangbuis werd gesloten. Volgens de eerste berichten was de opstand tevoren beraamd, want alle gevangenen beschikten over wapens.

Pater Bruls overleden

MAASTRICHT. De Maastrichtse Pater Louis Bruls van de Orde van Lavigerie (Witte Paters) is op 17 October in Noord Rhodesia verongelukt. Op een missiereis kwam hij met zijn motor te vallen over een steen. Hij sloeg achterover en kwam een ernstige schedelbasis verwonding. Pater Bruls moet vrijwel onmiddellijk dood zijn geweest. Enige uren later werd hij gevonden door een bewoner van de streek.

Pater Bruls is op 18 October in Lubushi begraven. Hij bereikte de leeftijd van 36 jaar.

PIJN OM UW MIDDEL?

Indien U dikwijls last hebt van pijn om Uw middel, rugpijn of pijn aan ledematen dan is het best mogelijk dat Uw nieren of lever niet in orde zijn. Het meest doeltreffend middel tegen beide kwalen zijn

Dr. Chase Pillen

voor lever en nieren

Zij helpen de nieren de onreinigheden uit het bloed verwijderen, die de oorzaak zijn van de rugpijn en de pijn om Uw middel. Tevens bevorderen zij de productie van galstoffen, die onmisbaar zijn voor een goede spijsvertering. Dr. Chase's pillen zijn niet schadelijk en kunnen zonder meer worden ingenomen. Zij hebben een doeltreffend effect bij nier- en leverkwalen. Verkrijgbaar in alle erkende apotheken.

Geen verzekering voor beroepsvoetballers

HEERLEN. Het Algemeen Mijnerwerkersfonds besloot geen ziektegeld uit te keren aan voetballers die in wedstrijden van de Nederlandse beroepsvoetbalbond uitkomen en die door verwondingen daarbij opgelopen hun werkzaamheden in de mijnen niet kunnen verrichten. Tot nu toe gold deze maatregel reeds ten aanzien van professionnel wielrenners. Mocht een KNVB-speler geblesseerd raken, en hij kan hierdoor niet werken, dan zal een dergelijk geval apart worden bekeken. Eerste klasse spelers van KNVB in Limburg zijn namelijk niet door een arbeidscontract aan hun vereniging gebonden.

Voor het kantongerecht te Venlo is een verzoek van de heer J. van den Heuvel Sr. te Blerick behandeld om een voor vier jaar gesloten contract, waarbij zijn achtienjarige zoon J. van den Heuvel Jr. aan de beroepsvoetbalclub „Sportclub Venlo 54” werd verbonden, te ontbinden. Requestant voerde aan dat hij ernstige nadelige gevolgen vreesde voor zijn minderjarige zoon indien deze aan bepalingen van het contract werd gelouden. Namens de sportclub „Venlo” werd door de heer J. Zanders aangevoerd dat zijns inziens hier geen contract ontbonden kon worden omdat het reeds door een der partners eenzijdig is verboden. De uitspraak doende, verklaarde de kantonrechter het verzoek niet ontvankelijk. Naar aanleiding hiervan zal door de Sportclub Venlo een kort geding tegen Sittardia aangehangen worden gemaakt waarbij van Sittardia gevorderd zal worden niet langer medewerking te verlenen aan de

door van den Heuvel Jr. volgens Sportclub Venlo gepleegde contractbreuk en waartoe voorts zal worden gevraagd op het doen opstellen van deze speler een dwangsom te stellen. Van den Heuvel Jr. heeft slechts korte tijd aan trainingen van de Sportclub Venlo deelgenomen. Hij keerde daarna terug naar de oude vereniging, de tweede klasse Blerick, en verkreeg daarna van de KNVB op korte termijn overschrijving naar de eerste klasse Sittardia.



Happy Birthdays

don't just happen!

Send a friendly GIBSON Birthday Card from our complete selection.

GENR. DE WIT

ALWAYS TO HAND



That's where to have NESTLÉ'S Full Cream Sweetened Condensed Milk. Always available to give you cooking that little "extra something". It's perfect for tea and coffee too, so remember, keep a tin of NESTLÉ'S Milk always to hand.

NESTLÉ'S Condensed Milk

Het verlokkelijk parfum van CAMAY zal U bekoorlijker maken.

Het zachte, geurige schuim van de Camay zeep is een weldaad voor Uw gehele huid.

De zachte Camay zeep geeft Uw gelaatshuid schoonheid en charme. Zij maakt haart en wig jong, betoverend! Camay verschaft Uw huid dezelfde strekende zachtheid, die U opvalt zondra U een stuk van de zachte Camay zeep in de hand neemt.

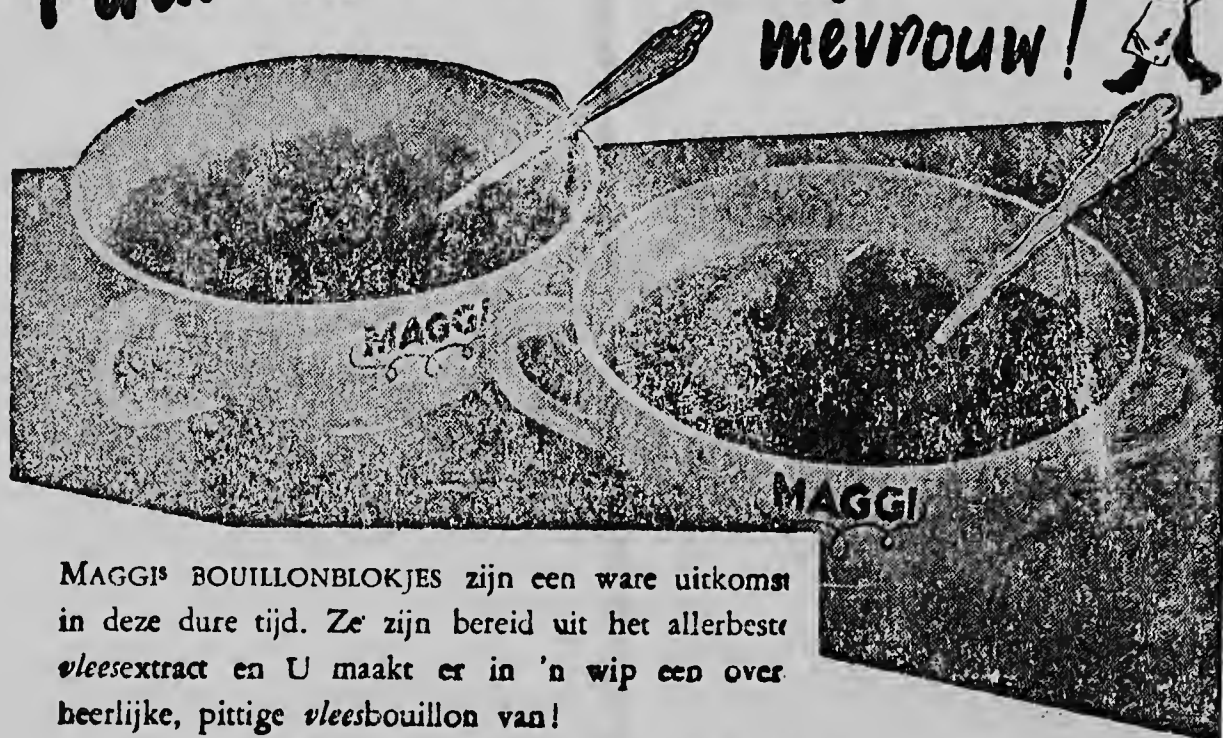
Verover nieuwe bekoring voor Uzelf met het verlokkelijk parfüm van Camay



Verhoogt Uw schoonheid met het regelmatig gebruik van Camay.



Puur VLEESextract mevrouw!



MAGGI'S BOUILLONBLOKJES zijn een ware uitkomst in deze dure tijd. Ze zijn bereid uit het allerbeste vleesextract en U maakt er in 'n wip een over heerlijk, pittige vleesbouillon van!



Zo tegen elven . . . Onderbreek dan Uw bezigheden even met een kop pittige MAGGI'S BOUILLON. Dat werkt! Bij Uw twaalfuurtje. Neem ook bij de middagboterham zo nu en dan een opwekkende kop MAGGI'S BOUILLON. Zo klaar en . . . heerlijk! Na schooltijd. Alle gezonde kinderen hebben na schooltijd trek. Geef Uw robbedoezen direct na hun thuiskomst zo'n kop heerlijk MAGGI'S BOUILLON. In Uw jus, soep, sausen en gestoofde groenten. Een paar MAGGI'S BOUILLONBLOKJES doen reeds wonderen en maken al Uw gerechten krachtiger, smakelijker en fijner!

MAGGI'S BOUILLONBLOKJES

besparen U tijd, geld en moeite

Let op het merk MAGGI

LEEST DE ARUBAANSE COURANT

DE BERG NAM WRAAK

BEZOEK AAN HET RAMPGEBIED
VAN SALERNO EN VIETRI

Grauwe moddervlakte, waar eens de
mooiste wijngaarden van
Zuid-Italië lagen

De hulpverlening in het getroffen gebied van Salerno is goed geregeld. We hebben de scholen bezocht, waar de duizenden daklozen een eerste onderkomen hebben gevonden. We waren er getuigen van hoe een speciale dienst functioneert voor het verlenen van een geschikter, zij het voorlopig onderdak bij particulieren. De bevolking van deze streek is uiterst goedgehartig en men helpt elkaar op alle manieren. Wie in Salerno een bed over had, heeft thans een dakloze in huis. De regering heeft bij monde van minister Scelba bekend gemaakt, dat alle openbare gebouwen op rijkskosten zullen worden hersteld of opnieuw opgebouwd, dat de schade geleden door kleine eigenaars in een spoedtempo zal worden vergoed en dat de mannen, die werkloos zijn geworden doordat de vruchtentuinen waar ze werkten onder de modder zijn bedolven onmiddellijk aan het werk zullen worden gezet bij de wederopbouw der ingestorte huizen, bruggen enz.

HUIZEN VIELEN
IN AFGROOND

Wie hier komt, begrijpt met één oogopslag, wat er is gebeurd. De steden, Salerno zelf in de eerste plaats, maar ook Vietri, Maiori en Amalfi, liggen aan de voet van hoge bergen in een heel snelle, sterk hellende kuststrook. Er is eigenlijk voor de stadjes geen plaats en de huizen liggen op en over elkaar gestapeld tegen de rotsen met een schuiderachtig effect. Kijken wij nu naar boven, naar de bergwand die achter Salerno oprijst, dan zien wij daar midden in het groen grote bruine vlekken. Op die plaatsen waren tot voor twee dagen oliventuinen of wijngaarden met honderden bomen. Die velden zijn in hun geheel in zee gespoeld, maar voor ze zover kwamen botsten de bomen tegen de kleine boerenhuisjes; zij vormden een deel van een kokende, bruisende massa water, gemengd met aarde en stenen, een massa die als een immense Niagara, tien kilometer breed, de bergwand af kwam vloeien. En de

huisjes stortten ineen, voegden hun puin bij de brutale schuimende massa en het geheel, water, stenen, puin, bomen viel met enorme kracht neer op de hoogstgelegen huizen van Salerno, huizen van vijf, zes verdiepingen die als het ware op hun tenen stonden om over de daken van de stad aan hun voeten, de zee, de golf, het peradijs-schone landschap te kunnen zien, huizen die aan de grimmige bergwand steeds hun schouder hadden toegewend. En de berg heeft vreselijk wraak genomen, want juist die hoge huizen van de oude binnenstad van Salerno zijn ineengestort, verdwenen in de afgrond aan hun voeten; ze waren als het speelgoed van een kind tegen de enorme krachten der natuur en in hun val sleepten ze alles mee, de bewoners, hun kinderen, hun bezittingen en het eindigde alles in de benedenstad of aan het zeestrand. Onmiddellijk daarop kwam, langzamer maar nog meer gruwelijk, een tweede stortvloed, een dikke brij van modder die alles bedekte en onherkenbaar maakte.

Mutatie in
Duits kabinet

BONN. Bondskanselier Adenauer is van plan de portefeuille van Buitenlandse Zaken over te dragen aan Dr. Heinrich von Brentano, fractieleider van zijn Chr. Democratische Unie in de Bondsdag, zodra de nieuwe overeenkomsten met de Geallieerden van kracht geworden zullen zijn, aldus is in gezaghebbende kringen in Bonn vernomen.

Voorts zou de Bondskanselier plannen hebben voor herziening van diplomatieke posten bij de buitenlandse dienst. Zo zou hij Herbert Blankenhorn, het huidige Hoofd van de politieke afdeling van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, willen benoemen tot tweede Staatssecretaris naast Prof. Walter Hallstein.

NOG STEEDS
VERMISTEN

Enkele kilometers westelijk van Salerno, is het in Vietri, een mooi plaatsje, waar de mensen een bestaan vinden in visvangst en het vervaardigen van rustiek aardewerk, op dezelfde wijze toegestaan. Dertig doden zijn er in dit kleine stadje en honderd vermisten, van wie men vrezen moet dat zij door de modder bedolven ginds aan het zeestrand liggen, of dat zij straks door de vissers, die dag en nacht met hun grote netten de zee afzoeken naar nog meer lijken zullen worden gevonden. Van het pleintje van Vietri, in gewone tijden een lieflijk balkon, vanwaar de toeristen uitzien over het dal beneden hen en de blauwe zee, die bijna loodrecht beneden de stad ligt, ziet men nu een grauwe moddervlakte, waar eenmaal de mooi-

ste wijngaarden van Zuid-Italië lagen.

Ook hier vonden de daklozen een eerste onderkomen in de scholen. Zij komen niet alleen uit Vietri, maar ook uit het hoger gelegen Molina en bijna allen hebben een dode te bewenen. Wanneer weer een lijk gevonden wordt vormt zich een kleine stoet. Bijgezet in een eenvoudige kist wordt het slachtoffer door de naaste verwanten naar Salerno gebracht, want Vietri heeft zelfs geen kerkhof meer. In de bange rampnacht is het kerkhof van het stadje weggespoeld; de graven hebben zich geopend en temidden van de doden van de ramp vindt men skeletten en lijken van personen, die maanden en jaren geleden gestorven zijn, allen verenigd beneden in de afgrond bij de zee.

„ZELFS DE HEILIGEN
VERRAST"

Een vrouw vertelt ons met dra-

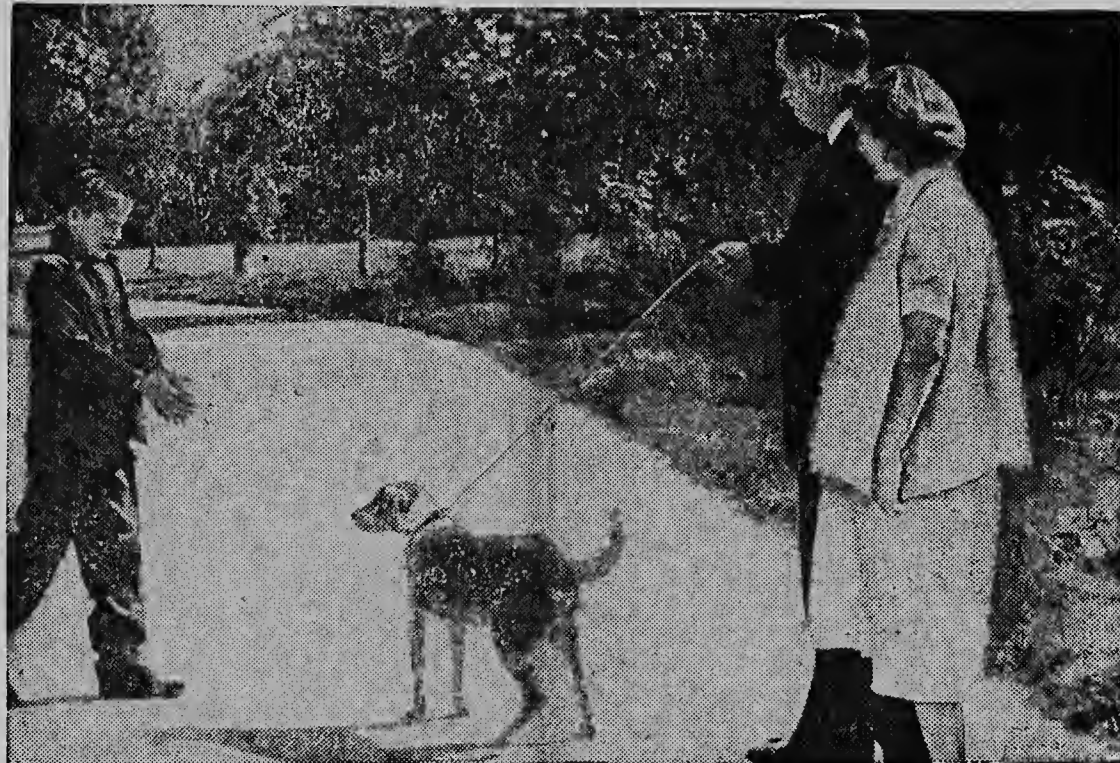
matische welsprekendheid hoe „de dood, de ellendeling, ons heeft vervolgd. Eerst viel het huis tegenover het onze in elkaar en toen konden we niet meer de deur uit. Daarna is ons huis plotseling gevuld door een zee van bruin water en ik heb drie kinderen". (Ze wees ze mij aan, drie kleine hummels in loempen.) Mijn man en ik hebben ze gered, zwemmend mijnheer; hij in de keuken met de twee oudsten op zijn schouder en ik in de kamer met de kleinste. En we zijn er uit kunnen komen voor het huis inviel. Toen gingen we bij de buren naast en ik heb zo gehuild om ons huis: mijn man verkoopt garren en band met een wagentje en God alleen weet hoe we hebben moeten sparen voor ons huisje en voor de neubels, die we pas drie maanden geleden hebben kunnen kopen. Maar de Dood was nog niet tevreden en zat ons op de hielen. Ook dat huis overstroemde en toen zijn we uit het raam gesprongen.

gen. Ik heb mijn kinderen niet aan de Dood gegeven." Alles wordt bij deze mensen plastisch en persoonlijk en het is diep ontroerend een oud mannetje te horen zeggen: „Het kwam alles zo plotseling, mijnheer, dat niet eens de heiligen ons konden helpen; ze waren even verrast als wij."

(Handelsblad)

Grote sinaasappel-
oogst in Venezuela

CARACAS. De sinaasappel-oogst in San Diego in de Venezolaanse staat Miranda zal dit jaar de grootste zijn, dit oolt is binnen-gehaald. De fruittelers in de streek, die zich vrijwel allen op de teelt van sinaasappelen toelagen, verwachten een oogst van 40 miljoen sinaasappelen, die ruim één miljoen dollar zullen opbrengen.



HAPPY REUNION IN LOUISIANA. — Joe Cooper, 10-year-old fatherless youngster, rushes to greet his dog, Tippiie, at West Monroe, La. The boy had been sent to the state reformatory after aiming a gun at his school principal and truancy officer because he thought they were going to send Tippiie away to be killed. After a third hearing on the case, the boy was released. Watching the happy reunion is Joe's sister-in-law, Mrs. Roy Foy, ant attorney Murphy Blackwell.



MRS. ANNE BURNS, 35, was the principal scientist who participated in air tests at Farnborough, England, to determine the cause of recent Comet jet airliner crashes in the Mediterranean. She is shown at left as she appears in everyday life and at right in the flying suit used during the grueling tests. The Royal Aircraft Establishment declared that, as a result of exhaustive research, "metal fatigue" was found to be responsible for the plane Yoke Peter exploding in mid-air and killing 35 persons. (In national)

Zweden wil krijgsmacht new look"
geven

STOCKHOLM. De Zweedse generale staf heeft een rapport gepubliceerd betreffende een reorganisatie en modernisering van het stelsel der nationale defensie. Zo wordt voorgesteld modern materiaal aan te schaffen, zoals geleide projectielen en mogelijk atoomwapens. Voorts wordt aangedrongen op versterking van de luchtmacht, intensivering van het wetenschappelijk onderzoek en uitbreiding van de verdediging tegen chemische en biologische wapens.

Tegenover een uitbreiding van de luchtschrijdkrachten zouden, naar de mening van de Zweedse generale staf, de omvang van het leger en het aantal grote vloot-eenheden moeten worden vermindert. Tegen dit laatste is bezwaar gerezen van de zijde van de bevelhebbers van het leger en de vloot.

Wat de financiering van dit plan, dat in tien jaar zou moeten

Geneesmiddel voor
radiatie-ziekten?

STOCKHOLM. Een nieuwe West Duits synthetisch preparaat, Periston genaamd, dat bescherming biedt tegen de door atoom- en waterstofbommen veroorzaakte stralingen, zal binnenkort in Zweden worden beproefd, zo heeft een woordvoerder van het Karolinska ziekenhuis te Stockholm medegedeeld.

Het nieuwe middel, dat op plastic gelijkt, kan na een atoomontplofing worden aangewend. Tot

duover zijn - met succes - proeven met ratten genomen. De Zweedse onderzoeken zullen verband houden met het effect van bestralingen op tumoren.

Relletjes in
Casablanca

CASABLANCA. Gisteravond zijn de verzetsstrijders in Frans Marokko weer in actie geweest, waardoor één persoon het leven verloor en 7 gewond werden. De dode was een Marokkaanse oudstrijder, die voor het Franse tabaks-monopolie werkte. Zeven personen liepen verwondingen op door het ontploffen van een bom onder een auto. De verzetsstrijders wierpen ook een helse machine naar het centrum van de gezondheidsdienst in de Arabische wijk van Casablanca en een andere naar een restaurant, dat door een Fransman gedreven werd. Bij deze laatste terreurdaden waren geen slachtoffers te betreuren.

FOR YOUR AIR OR SEA TRIP

Eman Trading Co., Inc.

will give you the right tips . . .
General Agents for:

K.L.M. (Royal Dutch Airlines)
Agents for:

P. A. A.
GRACE LINE INC.
ALCOA STEAMSHIP COMPANY INC.

SEE US AT:

THE ARUBA BANK BUILDING
Oranjestad - Phones 1156 - 1552 - 1553
and 1554 OR
OUR MODERN "TRAVEL BUREAU"
at v. d. Veen Zeppenfeldtstraat No. 70
San Nicolas - Phones 5054 and 5055.

Service

Efficiency

EXPECTANT MOTHERS!

Make baby strong—so he can be
an Important future citizen

You need more A&D Vitamins now to help give your baby strong bones and a sturdy body—and to help build your own stamina and energy. So take Scott's Emulsion regularly. See how much better you feel all during expectancy.

more than just a tonic—
It's POWERFUL NOURISHMENT
Scott's Emulsion is a scientific tonic, rich in natural A&D Vitamins, a wonderful help when you need it. It's economical, good-tasting.

Take **SCOTT'S EMULSION**
HIGH ENERGY FOOD TONIC

DESSERT SENSATION with
AVOSET REAL WHIPPING CREAM!

Leest de ARUBAANSE COURANT

Mannen die „gezien” zijn, prefereren
BRYLCREEM

Wat een verschil: haar dat keurig en soepel zit of van die nare, geplakte haren. Voor goede haarverzorging niets beter dan Brylcreem, de volmaakte haardressing. Met Brylcreem geen overdreven vetzigheid, want de oliën zijn getuimeld. De hele dag Uw haar in „stopvorm” met een frisse natuurlijke glans. Massage met Brylcreem verkrijgt de hoofdhuid, betrekt de haarvorming en maakt droog haar weer vitaal. Gebruik Brylcreem, iedere dag.

voor mooi, gezond haar.



NO 1411 P. 5. D.

**SOON ON DISPLAY with other Chrysler Products as PLMOUTH - DE SOTO
and CHRYSLER at
VIANA AUTO SUPPLY AND TRADING COMPANY**

Het Bestuurscollege van het eilandgebied Aruba maakt hierbij ter voldoening van de Motorrijtuig-Motorbelastingverordening 1928 (Ab. 1953 No. 10), bekend dat de volgende autonummerplaten zijn ingetrokken, t.w.: A-2584 - 3455 - 4844 - 5013 - 5136 - 1656 - 4571 - 5231 - 2004 - 4569 - 1141 - 4692 - 1694 - 4689 - 827 - 912 - 2929 - 3106 - 3413 - 772 - 2670 - 3528 - 1289 - 4608 - 2292 - 2441 - 2814 - 2418 - 4368 - 3801 - 818.